

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### DMX Lichtsteuerpult 8106A Mkl



(C) SOUNDLIGHT 1995-2007 \* ALLE RECHTE VORBEHALTEN \* KEIN TEIL DIESER ANLEITUNG DARF OHNE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DES HERAUSGEBERS IN IRGEND EINER FORM REPRODUZIERT, VERVIELFÄLTIGT ODER KOMMERZIELL GENUTZT WERDEN. \* WIR HALTEN ALLE ANGABEN DIESER ANLEITUNG FÜR VOLLSTÄNDIG UND ZUVERLÄSSIG. FÜR IRRTÜMER UND DRUCKFEHLER KÖNNEN WIR JEDOCH KEINE GEWÄHR ÜBERNEHMEN. VOR INBETRIEBNAHME HAT DER ANWENDER DIE ZWECKMÄSSIGKEIT DES GERÄTES FÜR SEINEN GEPLANTEN EINSATZ ZU PRÜFEN. SOUNDLIGHT SCHLIESST INSBESONDERE JEDE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN - SOWOHL AM GERÄT ALS AUCH FOLGESCHÄDEN - AUS, DIE DURCH NICHT EIGNUNG, UNSACHGEMÄSSEN AUFBAU, FALSCH E INBETRIEBNAHME UND ANWENDUNG SOWIE NICHT BEACHTUNG GELTENDER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN ENTSTEHEN.

SOUNDLIGHT The DMX Company Benniger Strasse 1 D-30974 Wennigsen-Steinkrug Tel. +49-(0)5045-912 93-11

## Vielen Dank, daß Sie sich für ein SOUNDLIGHT Gerät entschieden haben.

Das SOUNDLIGHT Lichtregiepult 8106A ist ein digitales Pult, d.h.: Lichtstimmungen werden nicht durch analoge Ausgangsspannung, sondern durch ein digitales Datenwort beschrieben. Der Ausgang entspricht dem Standard nach USITT (United States Institute for Theatre Technology) DMX-512 und ist weltweit genormt. Es können alle Geräte angeschlossen und gesteuert werden, die mit "DMX-512" oder "DMX-512/1990" gekennzeichnet sind. Die Vorteile des COMPUDESK 8106A:

- universelle Protokollgenerierung  
Unterstützt alle derzeit nach USITT zugelassenen Protokollvarianten.
- absturzsicher  
Das Ausgangssignal wird nicht durch einen Prozessor, sondern durch eine quarzsynchronisierte Ablaufsteuerung erzeugt. Softwarebedingte Abstürze sind somit unmöglich.
- erweiterte Kanalzahl  
Die im Gerät verwendete Encoderkarte unterstützt serienmäßig bis zu 12 analoge Eingänge.
- gepufferter Ausgang  
Der DMX-Datenausgang des 8106A ist aktiv gepuffert.
- einfache Speisung  
Die Versorgungsspannung kann 15...25V betragen; alle Platinen sind mit integrierten Stabilisatoren ausgestattet. Die Polung der Versorgung spielt keine Rolle, sie wird im Gerät automatisch angepaßt.
- geprüfte Sicherheit  
Das COMPUDESK 8106A arbeitet ausschließlich mit gefahrloser Niederspannung. Zum Betrieb am Lichtnetz wird ein VDE GS-geprüfter Steckeradapter mitgeliefert.
- kostengünstig  
Das SOUNDLIGHT COMPUDESK 8106A ist eins der preiswertesten digitalen Lichtstellpulte.

## Anschlüsse

Das Pult verfügt über lediglich zwei Anschlußbuchsen:

<b>Speisung</b>	2-poliger Niederspannungsstecker 2,1 mm
1	15...25V AC oder DC
2	GND

<b>DMX OUT</b>	DMX Ausgang (XLR 5-polig)
1	Masse
2	- DMX
3	+ DMX
4	frei
5	frei

## Signalanzeigen

Bei Betrieb leuchtet die Betriebsanzeige-LED auf der Frontplatte.

## Auspacken

Ihr COMPUDESK 8106A hat unser Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Bitte packen Sie die einzelnen Teile der Lieferung vorsichtig aus. Folgende Teile sollten Sie vorfinden:

- das Lichtstellpult 8106A
- ein Steckernetzteil
- ein Anschlußkabel für das Steckernetzteil
- diese Anleitung

Bitte prüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Bei Beschädigung beachten Sie bitte den Abschnitt **Störung**. Bei einem Transportschaden verständigen Sie das Beförderungsunternehmen und veranlassen Sie eine Schadensaufnahme. Bitte beachten Sie dazu die einzuhaltenden Fristen. Ohne Schadensaufnahme ist eine Ersatzleistung nicht möglich.

## Inbetriebnahme

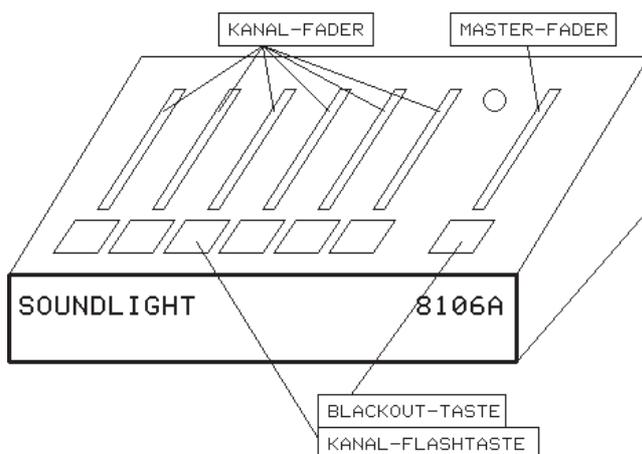
1. Verbinden Sie das Anschlußkabel mit dem Steckernetzteil und beachten Sie dabei die Polungsaufschrift auf dem Stecker (+/-). Sie soll mit der Kennzeichnung auf dem Steckernetzteil übereinstimmen. Stellen Sie das Steckernetzteil mit dem Schiebeschalter auf eine Ausgangsspannung von 12V= ein.

**Achtung!** Das Steckernetzteil verfügt nicht über eine interne Stabilisierung (diese ist im Pult enthalten). Die Ausgangsspannung variiert daher mit der Belastung und kann im Leerlauf erheblich höhere Werte annehmen. Bevor Sie das Steckernetzteil als Versorgung für andere Geräte benutzen, prüfen Sie bitte die Eignung des Gerätes für diesen Zweck!

2. Verbinden Sie jetzt die andere Seite der Anschlußleitung mit dem Pult und stecken Sie das Netzteil ein. Die LED auf der Pultfrontplatte muß jetzt leuchten. Damit ist Ihr COMPUDESK 8106A betriebsbereit.

## Bedienung

Das Pult steuert 6 Kanäle und verfügt dazu über 7 Schieberegler, 6 Kanalfader und einen Masterfader.



3. Öffnen Sie den Masterfader voll. Mit den Kanalfadern können Sie nun die Lichtstimmung für die einzelnen Kanäle (1-6) individuell regeln. Durch Zuziehen des Masterfadern läßt sich die Gesamthelligkeit einstellen.

Die Flashtasten arbeiten unabhängig vom Master, d.h.: sobald eine Kanalfashtaste gedrückt wird, wird der betreffende Kanal mit 100% Helligkeit ausgegeben- unabhängig von irgendwelchen Faderstellungen. Drücken der Blackout-Taste bewirkt eine Ausgabe von 0% auf allen Kanälen, ebenfalls unabhängig von der Faderstellung. Die Blackout-Taste kann jedoch durch die Kanalfashtasten überschrieben werden.

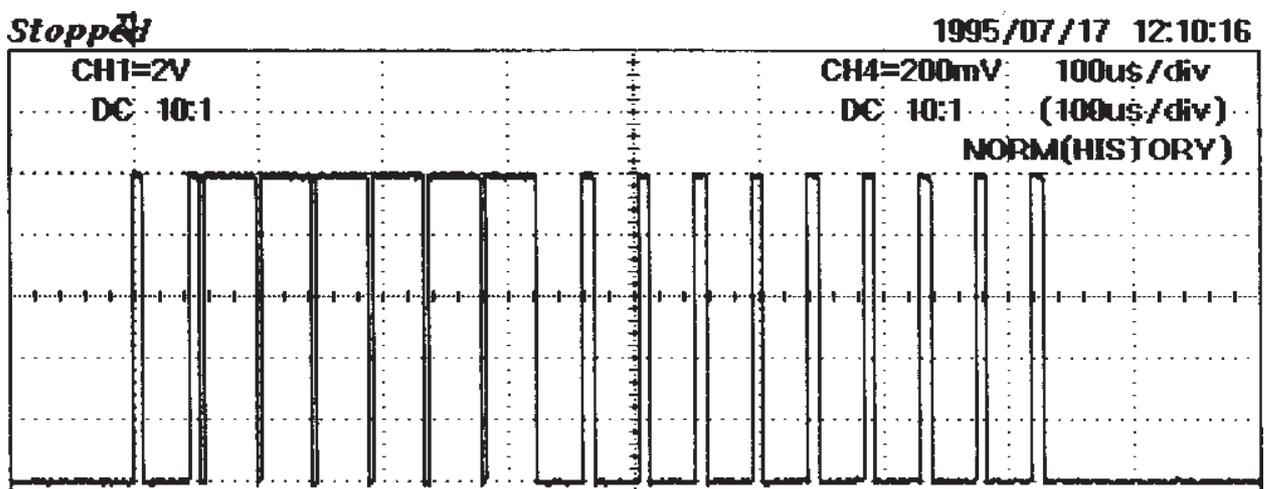
## Kanalcodierung

Da der Kanalwert in Form digitaler Datenwörter ausgegeben wird, muß eine Codierungszuordnung definiert werden. Diese Zuordnung wird durch das DMX-Protokoll getroffen. Danach beginnt eine Übertragung immer mit Kanal 1, das Pult sendet somit stets Werte für die DMX-Kanäle 1...6. (Für Techniker: Effektiv ist die ausgegebene Sendestringlänge 15 Kanäle, die Kanäle 7...15 werden jedoch als 0 ausgegeben). Die Pegelzuordnung ist ebenfalls durch das DMX-Protokoll bestimmt: ein Wert von 0% entspricht den Digitalwort "0" (= 0 dez, 0 hex), ein Wert von 100% dem Digitalwort FF (255 dez, FF hex). Die Übertragung erfolgt seriell gemäß der Schnittstellendefinition RS-485 (EIA/TIA-485) mit einer Baudrate von 250 kB, 8 Datenbits, keine Parität, 2 Stopbits.

Eine vollständige Dokumentation des USITT DMX-512 Standards kann gegen Schutzgebühr bezogen werden von: USITT, United States Institute for Theatre Technology, Inc., 10 West 19th Street, Suite 5A, New York, N.Y. 10011-4206.

## Technische Informationen DMX-Ausgang

Der DMX-Datenausgang sendet 15 Kanäle gemäß Protokoll USITT DMX-512/1990, wovon die Kanäle 1-6 durch Pultdaten belegt sind. Das Sendeprotokoll ist nachstehend wiedergegeben:



## Technische Daten

Abmessungen:	185 mm x 140 mm x 55 mm
Gewicht:	ca. 0,85 kg
Speisung:	15...24V DC ca. 160 mA
DMX OUT:	>20 Unit Load, buffered
BestellNr.:	8106A-FG

## Störung

Ist anzunehmen, daß ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Das trifft zu, wenn:

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist;
- das Gerät nicht mehr funktionsfähig ist;
- Teile im Innern des Gerätes lose oder locker sind;
- Verbindungsleitungen sichtbare Schäden aufweisen.

## Gewährleistung

Die Gewährleistung auf dieses Gerät beträgt 1 Jahr. Die Gewährleistung umfaßt die kostenlose Behebung der Mängel, die nachweisbar auf die Verwendung nicht einwandfreien Materials oder auf Fabrikationsfehler zurückzuführen sind.

Die Gewährleistung erlischt:

- bei Veränderungen und Reparaturversuchen am Gerät;
- bei eigenmächtiger Veränderung der Schaltung;
- Schäden durch Eingriffe fremder Personen;
- Schäden durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und des Anschlußplanes;
- Anschluß an eine falsche Spannung oder Stromart;
- Fehlbedienung oder Schäden durch fahrlässige Behandlung oder Mißbrauch.

## Service

Innerhalb des Gerätes sind KEINE vom Anwender zu bedienenden oder zu wartenden Teile enthalten. Sollte Ihr 8106A einmal einen Service benötigen, dann senden Sie das Gerät bitte gut verpackt frachtfrei an das Werk ein.

## Umwelthinweis



Ist die Lebensdauer dieses Gerätes erreicht, dann muss es über die kommunalen Sammelsysteme für Elektrogeräte entsorgt werden. Elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. SOUNDLIGHT ist dem Rücknahmesystem für Elektrogeräte (EAR) angeschlossen.

# KONFORMITÄTSBESCHEINIGUNG

entsprechend EN 45014 und ISO/IEC Guide 22  
*Declaration of Conformity, according to ISO/IEC guide 22 and EN 45014*

HERSTELLER: SOUNDLIGHT  
*Manufacturer's Name:*

ADRESSE: Glashüttenstraße 11  
*Manufacturer's Address:* D-30165 Hannover  
Deutschland

erklärt, daß das Produkt  
*declares, that the product*

Produktbezeichnung: DMX Lichtsteuerpult  
*Product Name:*

Modellbezeichnung: 8106A-FG  
*Model Number(s):*

Gerätenummern: ab 06000  
*Serial Number:*

Optionen: keine  
*Options:*

nach den für dieses Produkt festgelegten technischen Spezifikationen hergestellt worden ist und insbesondere den folgenden Vorschriften genügt:  
*has been manufactured to the technical specifications of the product and conforms to the following product specifications:*

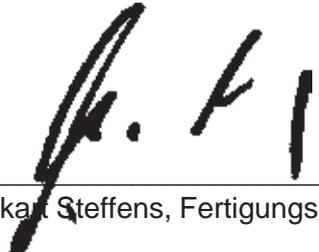
Elektrische Sicherheit: Sicherheitsprüfung gemäß VDE 0700 Teil 1/2.81,  
*Electrical Safety:* Teil 207/10.82, VDE 0551/9.75 und VDE 0620/7.80  
siehe VDE Zeichen-Genehmigungsausweis  
Nr. 35581 für Steckernetzteil PS-70GS

EMC: EN 55022 (1989) / DIN VDE 0878 Teil 3 / CISPR 22  
*Electromagnetic Compatibility:* Klasse B  
EN 50082-1 (1994) / IEC 801-2:3 V/m

Zusätzliche Informationen: -  
*Supplementary Information:*

**SOUNDLIGHT**  
The DMX Company

Hannover, 16.5.1995

  
Dipl. Ing. Eckart Steffens, Fertigungsprüfung